

<b>Naslov:</b>	<b>Pokloni i reprezentacija trećih strana</b>	<b>Odgovorno lice: Direktor, Programi globalne usklađenosti i etike</b>		
<b>Datum sledeće revizije:</b>	oktobar 2018.	<b>Datum izdavanja / poslednje revizije:</b>	septembar 2016.	Strana 1 od 6

## I. SVRHA

Cilj ove politike je da se uspostave jasna očekivanja i zahtevi u pogledu poklona i reprezentacije (što može uključivati obroke i putovanja) – bilo da se nude ili primaju. Ljudi mogu imati različite percepcije o tome kako i zašto se pokloni i reprezentacija daju i primaju. Ono što jedna osoba može videti kao poklon, druga može videti kao potencijalno mito. Osim toga, pokloni i reprezentacija mogu da ukažu na potencijalni sukob interesa između zaposlenog ili direktora i kompanije Modine. Naši zaposleni i direktori moraju da izbegavaju neprikladne lične koristi za sebe, članove svojih porodica ili ostalih trećih strana koje proističu iz njihove veze sa kompanijom Modine. Pored toga, naši zaposleni i direktori ne smeju da nude ili prihvataju poklone ili reprezentaciju za koje bi moglo da se čini da imaju nameru ili mogućnost uticanja na donošenje poslovnih odluka primaoca.

## II. DELOKRUG PRIMENE


Ova politika se odnosi na sve naše direktore i zaposlene, kao i bilo koje treće strane koje deluju konkretno u naše ime. Svako ima obavezu da odmah prijavi svaku povredu na koju sumnja.

## III. DEFINICIJE

- A. **Poslovna pažnja** je Poklon dat ili primljen samo ako je očigledno da je jedina namera tih poklona u skladu sa lokalnim običajima, a NE da se daje ili prima recipročna nedopuštena prednost.
- B. **Reprezentacija** uključuje, ali se ne ograničava na, obroke, piće, rekreaciju, smeštaj, prevoz i ulaznice.
- C. **Plaćanje za Olakšavanje** je svaka uplata da bi se ubrzale rutinske državne funkcije. Ovo ne uključuje plaćanje naknada za ubrzanje usluga koje su uključene u plan objavljen od strane državne funkcije i dostupne svima.
- D. **Poklon** je bilo predmet novčane vrednosti koju je dala bilo kom od naših zaposlenih ili direktora strana ili lice koji ne pripadaju kompaniji Modine, ili bilo koji predmet novčane vrednosti koji je dao bilo koji od naših zaposlenih i direktora strani ili licu koje ne pripadaju kompaniji Modine. Poklon takođe uključuje dobrotvornu donaciju koju je dala strana koja ne pripada kompaniji Modine u ime ili u korist ili u ime nekog zaposlenog ili direktora kompanije Modine ili dobrotvorna donacija koju je dao zaposleni ili direktor kompanije Modine u ime ili u korist ili u ime strane koja ne pripada kompaniji Modine.

## IV. IZJAVA O POLITICI

Naše celokupno poslovanje mora da se zasniva isključivo na zdravim poslovnim odlukama i fer poslovanju. Zbog toga, od svih naših direktora i zaposlenih, kao i bilo koje

		<b>Globalna politika</b>		
<b>Naslov:</b>	<b>Pokloni i reprezentacija trećih strana</b>		<b>Odgovorno lice: Direktor, Programi globalne usklađenosti i etike</b>	
<b>Datum sledeće revizije:</b>	oktobar 2018.	<b>Datum izdavanja / poslednje revizije:</b>	septembar 2016.	Strana 2 od 6

treće strane koja deluje konkretno u naše ime („3. Strane“) se očekuje da održe najviše standarde etičkog ponašanja i poslovnog ponašanja.

Ne smemo da poslušemo sa bilo kojom trenutnom ili predloženom 3. Stranom koja se ne pridržava ili pokazuje ili ukazuje na nespornost se povinuje ovoj Politici i/ili našim procedurama.

### **A. Uobičajeno prihvatljivo**

Pokloni i reprezentacija su u principu prihvatljivi sve dok je vrednost zaista trivijalna ili nominalna, učestalost nije preterana, i ne postoje okolnosti koje mogu dovesti do toga da razumna osoba poveruje da se poklon ili reprezentacija obezbeđuje da bi se uticalo na sud. Sledeći uglavnom spadaju u kategoriju „prihvatljivi“:

- Povremene obroke razumnog troška između zaposlenog ili direktora i poslovnog partnera kompanije Modine.
- Obični sportovi, pozorište i druge kulturne manifestacije sa konkretnom poslovnom namenom, onoliko dugo dok su prisutni zaposleni ili direktor i poslovni partner kompanije Modine.
- Trivijalni promotivni materijali koji nose logotip ili druge oznake kompanije Modine ili poslovnog partnera kompanije Modine (npr. kape; loptice za golf; šolje ili šoljice; olovke).
- Mali pokloni u vidu hrane (na primer čokolade), cveće ili biljke dati za ili oko priznatog praznika ili priznatog posebnog događaja.
- Drugi pokloni trivijalne ili nominalne vrednosti koji su u skladu sa lokalnim normama ili običajima.


Kao što navodi naš Kodeks poslovnog ponašanja: **“Ne zaboravite:** Ono što se smatra trivijalnim ili nominalnim u jednom delu sveta, ili u određenim okolnostima, može da se smatra značajnim u drugom. Moramo da procenimo svaku situaciju posebno pre delovanja.”

*\*\* Čak i za uobičajeno prihvatljive poklone i reprezentaciju može da bude potrebno prethodno odobrenje. Pogledajte Odeljak C, u nastavku. \*\**

### **B. Uvek zabranjeno**

Neke vrste poklona i reprezentacije su jednostavno pogrešne, bilo u stvari ili u izgledu, tako da one nikada nisu dozvoljene. Niko ne može da odobri sledeće. Nikakva ponuda, poklon, reprezentacija ili bilo šta od vrednosti se ne može dati ako je:

- Jasno dato da utiče na prosuđivanje, bilo da je to zbog vrste ili vrednosti.
- Nezakonito ili bi verovatno moglo dovesti do kršenja zakona.
- Gotovina ili gotovinski ekvivalenti (kao što su poklon čestitke, poklon sertifikati, krediti, materijal ili opcije akcija).

		<b>Globalna politika</b>		
<b>Naslov:</b>	<b>Pokloni i reprezentacija trećih strana</b>		<b>Odgovorno lice: Direktor, Programi globalne usklađenosti i etike</b>	
<b>Datum sledeće revizije:</b>	oktobar 2018.	<b>Datum izdavanja / poslednje revizije:</b>	septembar 2016.	Strana 3 od 6


- Gotovinski dobrotvorni prilozi (a), dati od strane zaposlenog ili direktora kompanije Modine u njihovom zvaničnom svojstvu za organizaciju u ime ili u korist ili na zahtev 3. Strane sa kojom kompanija Modine posluje ili želi da posluje; ili (b) date od strane 3. Strane koja posluje ili želi da posluje sa kompanijom Modine dobrotvornoj organizaciji sa direktnim ličnim odnosom sa zaposlenim ili direktorom kompanije Modine kome je donacija bila upućena.
- Deo ugovora koji zahteva bilo šta u zamenu za poklon.
- Seksualno orijentisan, ili ako na drugi način krši našu posvećenost uzajamnom poštovanju.
- U skladu sa našim standardima i standardima organizacije primaoca.
- Plaćanja za olakšavanje.
- Neodgovarajuće evidentirana ili priznata sa obračunskog stanovišta.

### **C. Potrebno je prethodno odobrenje**

Pored navedenih ograničenja i zabrana, prethodno odobrenje je uvek potrebno pre davanja ili primanja sledećeg:

- Svakog poklona čija vrednost prelazi 50 USD ili lokalni ekvivalent valute u periodu od 12 meseci.
- Svaka reprezentacija koja ima neuobičajeni ili veliki trošak ili učestalost, uključujući svaku reprezentaciju zaposlenog ili direktora kompanije Modine koja uključuje putne troškove (npr. ponudu da se plate putni troškovi primaoca da bi prisustvovao događaju na nekoj drugoj lokaciji).
- Za sve troškove vezane za putovanje koje je obezbedio zaposleni ili direktor kompanije Modine za Stranu koja ne pripada kompaniji Modine (uključujući i jednodnevne izlete van kancelarije i vikend putovanja), osim ako se kompanija Modine nije ugovorom obavezala da nadoknadi takve troškove za Stranu koja ne pripada kompaniji Modine.
- Svaki poklon ili reprezentacija koje je pružila organizacija (osim trivijalnih promotivnih materijala koji nose logotip ili druge oznake te organizacije) dok su ponude za tendere ili pregovori o ugovorima u toku, a koji se odnose na tu organizaciju.

Svi zaposleni kompanije Modine treba da traže odobrenje od svog neposrednog pretpostavljenog, sve dok ta osoba nije takođe uključena u davanje ili primanje poklona ili reprezentacije, u kom slučaju zaposleni moraju preći na viši nivo nadzora prema potrebi. Svi direktori treba da traže odobrenje od predsednika Upravnog odbora ili vodećeg direktora ili, u slučaju Upravnog odbora ili vodećeg direktora, od generalnog izvršnog direktora.

		<b>Globalna politika</b>		
<b>Naslov:</b>	<b>Pokloni i reprezentacija trećih strana</b>		<b>Odgovorno lice: Direktor, Programi globalne usklađenosti i etike</b>	
<b>Datum sledeće revizije:</b>	oktobar 2018.	<b>Datum izdavanja / poslednje revizije:</b>	septembar 2016.	Strana 4 od 6

#### **D. Državni zvaničnici**

Postoje posebna pravila koja važe za rad sa državnim zvaničnicima. Ona će verovatno biti restriktivnija nego opšte smernice u ovoj Politici, tako da bi trebalo da se obratite Pravnoj službi za savet pre razmatranja bilo kog poklona ili reprezentacije za bilo kog državnog zvaničnika.

#### **E. Vraćanje poklona**

Svi zaposleni i direktori kompanije Modine treba da savetuju svakoga ko nudi ili daje poklon ili reprezentaciju koji nisu u skladu sa ovom Politikom(ama) da on/ona ne može da ga prihvati; i (b) da on/ona očekuje da se poslovni partner pridržava ove Politike u budućnosti. Pokloni primljeni bez prethodne najave da nisu u skladu sa ovom Politikom treba da se uljudno vrata sa obrazloženjem da nam naši standardi ne dozvoljavaju da prihvatamo takav poklon. Kada vraćanje takvog poklona nije izvodljivo zbog troškova ili drugih faktora, treba anonimno donirati u dobrotvorne svrhe po izboru kompanije Modine, sa naznakom davanja ove preduzete radnje. Ako Poklon ne može da bude doniran zbog svoje prirode (npr. prehrambeni artikli; cveće; biljke), poklon treba da bude prihvaćen u ime konkretne lokacije kompanije Modine koja je u pitanju, a ne individualno, i da se подели svima među zaposlenima u kancelariji u meri u kojoj je to moguće.

#### **F. Evidencije**

Kao i kod svih drugih troškova, obezbeđenja troškova poklona i reprezentacije kompanije koji se daju moraju da budu pravilno prikazani ili priznati sa obračunskog stanovišta, što obuhvata preciznu klasifikaciju i karakterizaciju prirode troška.


#### **G. Brzi saveti**

Evo nekoliko korisnih saveta kada se razmatra da li da se prihvati poklon:

- Gotovinski pokloni nikada nisu odgovarajući
- Ne prihvatajte poklon ako bi to moglo dovesti do toga da osećate obavezu prema davaocu poklona
- Ne prihvatajte poklon od prodavca ako može dati prodavcu, drugim dobavljačima, odnosno podizvođačima utisak da oni moraju da obezbede slične poklone ili usluge u cilju dobijanja posla kompanije Modine
- Ne opravdavajte prihvatanje poklona tvrdeći, „Svi ostali to rade“, „Ja to zaslužujem“ ili „Niko nikada neće saznati.“

#### **V. ČESTO POSTAVLJANA PITANJA**

**P: Da li je ikada u redu da se primi poklon ili poslovna pažnja od kupca?**

		<b>Globalna politika</b>		
<b>Naslov:</b>	<b>Pokloni i reprezentacija trećih strana</b>		<b>Odgovorno lice: Direktor, Programi globalne usklađenosti i etike</b>	
<b>Datum sledeće revizije:</b>	oktobar 2018.	<b>Datum izdavanja / poslednje revizije:</b>	septembar 2016.	Strana 5 od 6

O: Nikada ne treba reći ili učiniti bilo šta da bi se sugerisalo da su pokloni potrebni. Međutim, u nekim slučajevima, rutinske poslovne pažnje mogu biti prikladne za prihvatanje – sve dok su takve poslovne pažnje dosledne sa ovom Politikom.

**P: Kupac sa kojim sam blisko sarađivao/la mi je nedavno poklonio poklon karticu u vrednosti od 300 USD i plaketu za izuzetnu uslugu. Mogu li to da zadržim?**

O: Zahvalite kupcu i zadržite plaketu. Međutim, s obzirom da je protiv ove politike prihvatanje gotovine ili gotovinskih ekvivalenata (uključujući i poklon kartice) trebalo bi da vratite poklon karticu uz ljubaznu napomenu zahvalnosti i kratko objašnjenje ove Politike.

**P: Dobio/la sam skupu korpu voća od dobavljača kao praznični poklon. Nisam tražio/la poklon. Šta da radim?**

O: Obavestite svog pretpostavljenog da je poklon primljen. Onda kada je nepraktično da se vrati poklon, treba da se подели sa drugima u radnom prostoru ili se može dati dobrotvornoj organizaciji.

**P: Da li je dozvoljeno da se kupi piće za predstavnika dobavljača nakon sastanka na kraju dana?**


O: Da, ako se to čini posle radnog vremena i ako se nikakvi drugi zakoni, politike kompanije ili standardi ponašanja ne krše (npr., prekomerno konzumiranje alkohola na teret Modine; intoksikacija dok se učestvuje u poslovanju kompanije, konzumiranje alkohola i vraćanje na posao ili vožnja pod dejstvom alkohola).

**P: Imam pristup nekim ulaznicama za teniski turnir za koje znam da bi predstavnica/zaposleni kupca bila zahvalna, ali mislim da je protiv politike njene kompanije da ih prihvati. Ako ona ne mari za politiku, mogu li da joj dam ulaznice?**

O: Ne, ako znate da ćete davanjem poklona prekršiti politiku kompanije primaoca, ne smete da date poklon. Baš kao što želimo da drugi poštuju naše standarde, mi ćemo poštovati njihove.

**P: Zamoljen sam da platim malu „novčanu nadoknadu“ da bi se pomoglo obezbeđivanju određenog posla za kompaniju Modine. Da li je to u redu?**

O: „Novčana nadoknada“ je slična plaćanju za Olakšavanje - ona se daje van obaveze da davaoca, u zamenu za, ili u očekivanju, neke usluge iz pažnje. Novčana nadoknada, za razliku od poklona, daje se ili prima u očekivanju da će se zauzvrat dobiti nešto, kao što su poslovi ili usluge. Vi ne možete davati ili primati gotovinu ili druge novčane nadoknade u vezi s pregovorima ili transakcijom poslovanja kompanije. Međutim, plaćanje naknade za ubrzanje obavljanja usluga koje su uključene u plan *i* dostupne svima, nije zabranjeno ovom politikom.

		<b>Globalna politika</b>		
<b>Naslov:</b>	<b>Pokloni i reprezentacija trećih strana</b>		<b>Odgovorno lice: Direktor, Programi globalne usklađenosti i etike</b>	
<b>Datum sledeće revizije:</b>	oktobar 2018.	<b>Datum izdavanja / poslednje revizije:</b>	septembar 2016.	Strana 6 od 6

**P: Dobio/la sam karticu za odmor od postojećeg dobavljača koja sadrži uputstva za korišćenje veb stranice da imenujem dobrotvornu ustanovu koja bi dobila prilog od 100 USD od dobavljača. Mogu li da imenujem takvu dobrotvornu ustanovu?**

O: Treba da se razmotre dva faktora: (1) Da li je verovatno da bi vrednost priloga mogla da utiče na vas da nastavite poslovanje sa tim dobavljačem? Ako je tako, trebalo bi da se zahvalite dobavljaču, ali ljubazno i nepokolebljivo odbijete. (2) Ako vrednost neće uticati na vas, koju biste onda dobrotvornu ustanovu želeli da imenujete? Ako imate direktno, lično angažovanje u dobrotvornoj ustanovi (kao što je članstvo u odboru ili obavljate značajan rad u ime dobrotvorne ustanove), ne smete da imenujete tu dobrotvornu ustanovu, jer bi to moglo da se posmatra kao sukob interesa. Međutim, ako izaberete dobrotvornu ustanovu sa kojom nemate takvo angažovanje, to će verovatno biti u redu. Potvrdite sa svojim pretpostavljenim, pre bilo kog takvog imenovanja.

## **VI. ODGOVORNOST ZA USKLAĐENOST**

Svi zaposleni su odgovorni za podršku principima sadržanim u ovoj politici i za rad sa zaposlenim kolegama da bi se neprestano pratila naša usklađenost.